

# cadillock POWER K2000 – 12V

---

## Manuale utente

- DE *Benutzerhandbuch*
- EN *User Manual*
- FR *Manuel d'utilisation*
- IT *Manuale utente*



[www.cadillock.com](http://www.cadillock.com)

Cadillock Power K2000 è un prodotto della AROFLY EUROPE UG (a responsabilità limitata)

Cadillock è un marchio registrato della AROFLY EUROPE UG

Manuale utente

Cadillock Power K2000 - Versione 1.3

Copyright © 2023, AROFLY EUROPE UG

Data di stampa: febbraio 2023

---

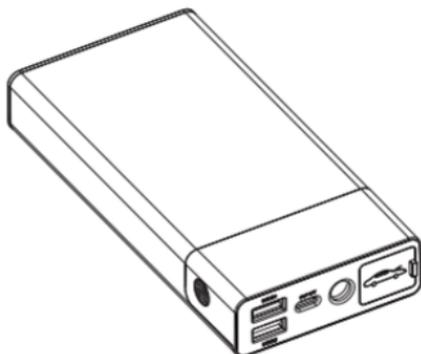
## Jump starter multifunzione CADILLOCK POWER K2000 – 12 Volt

Gentili clienti,

grazie per aver acquistato il Mini Jump Starter multifunzione per veicoli a 12 Volt. Prima di utilizzare il CADILLOCK POWER K2000, leggere attentamente il presente manuale utente e seguire le istruzioni per l'uso del CADILLOCK POWER K2000. Tenere il manuale a portata di mano per una facile consultazione durante l'uso del CADILLOCK POWER K2000.

IT

<b>INDICE</b>	<b>PAGINA</b>
A. Design del prodotto:	42
B. Fornitura:	43
C. Dati tecnici:	43
D. Note sulla visualizzazione della potenza	44
E. Jump starter (avviatore di emergenza) per auto	44
F. Utilizzo delle spie LED	45
G. FAQ	46
H. Tossine e inquinanti	46
I. Avvertenze	46
J. Avvisi sullo stoccaggio	48
K. Garanzia	49
L. Uso previsto e istruzioni di sicurezza	50
M. Dichiarazione di conformità	50
N. Dati di contatto	51

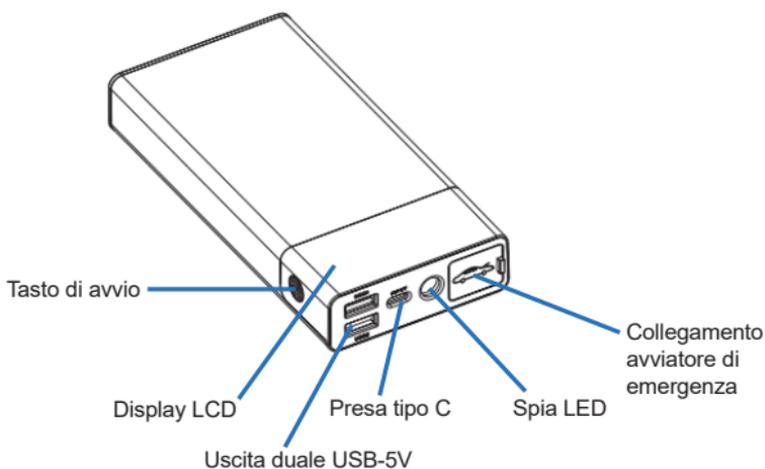


L'avviatore di emergenza per veicoli a 12 volt ha tre funzioni:

1. Avviare un veicolo con una batteria da 12 V debole.
2. Utilizzabile come caricatore per ricaricare telefoni cellulari, tablet, macchine fotografiche, ecc.
3. Utilizzabile come torcia di emergenza.

Quando si utilizza il CADILLOCK POWER K2000 come jump starter, spegnere tutte le fonti di alimentazione del veicolo prima di effettuare l'avviamento, per evitare incidenti. Assicurarsi inoltre che il veicolo non abbia altri problemi prima di avviarlo.

#### A. Design del prodotto:



## B. Fornitura:

- K2000
- 2 cavi per avvio di emergenza
- Cavo di ricarica universale 3 in 1 per apparecchi Lightning, TYPE-C e Micro-USB
- Caricabatterie USB-AC
- Cavo tipo C
- Manuale utente in tedesco, inglese e francese
- Borsa di stoccaggio chiudibile

## C. Dati tecnici:

Tipo batteria	Polimeri di litio
Capacità	10.000 mAh / 34,04 Wh
Corrente di avvio	400 A
Corrente di picco	800 A
Adatto per motori a benzina/diesel	fino a 6.000 cm <sup>3</sup> /fino a 4.000 cm <sup>3</sup>
Peso	400 g
Misure	15,4 cm x 2,5 cm x 7,5 cm (L/La/A)
IP	vedi descrizione
Ingresso	Tipo C 5 V/2 A
Uscita 1	USB 5 V/1 A
Uscita 2	USB 5 V/2,1 A
Uscita DC	12 V
Tempo di ricarica (da 0% a 100%)	ca. 3-4 ore
Temperatura di esercizio	-20 °C – +60 °C
Temperatura di stoccaggio	0 °C – +40 °C
Colore	blu
Durata	≥500 volte
IP	IP 65 significa antipolvere e quindi protezione dalla polvere e dai getti d'acqua. Per la scatola ci siamo orientati verso il grado IP 65. Tuttavia, a causa delle due porte USB aperte, un sistema di avvio rapido con un power bank PD non può essere certificato secondo la normativa IP, in quanto non potrà mai essere resistente alla polvere e/o impermeabile.

## D. Note sulla visualizzazione della potenza

Durante la ricarica del CADILLOCK POWER K2000, il display mostra la percentuale digitale di carica lampeggiante, il che significa che il dispositivo è in carica. Quando la batteria del CADILLOCK POWER K2000 è completamente carica, il display visualizza 100% e smette di lampeggiare.

## E. Jump starter (avviatore di emergenza) per auto

1. Premere il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere l'apparecchio (ON). Il display visualizza la potenza del CADILLOCK POWER K2000.
2. Se il simbolo della potenza è inferiore al 75%, non si deve avviare un veicolo con l'avviatore di emergenza. Utilizzare il jump starter CADILLOCK POWER K2000 solo dopo averlo caricato oltre l'80%.
3. Per utilizzare il cavo Smart per l'avviamento di emergenza:  
i morsetti Smart rilevano automaticamente la tensione della batteria del veicolo. Sono dotati di un segnale acustico e di varie spie LED per ricordare all'utente le varie funzioni di protezione, quali inversione di polarità, cortocircuito, sovracorrente, sottotensione, inversione di carica, ecc.

### Passi:

- A. Verificare che i cavi e i collegamenti siano corretti per il veicolo che si desidera avviare.
- B. Collegare il connettore blu del cavo Smart al connettore di avviamento del CADILLOCK POWER K2000 e controllare l'indicatore LED del convertitore Smart come indicato di seguito:
  - a. **Il piccolo LED si trova in basso a destra della Smart Converter Box.**
  - b. **Il LED lampeggia rosso/verde => il CADILLOCK POWER K2000 dispone di una quantità sufficiente di per avviare il veicolo.**
  - c. **LED rosso acceso in modo continuo e segnale acustico continuo => il CADILLOCK POWER K2000 deve essere prima ricaricato.**
- C. Non appena l'avviatore di emergenza viene collegato alla batteria del veicolo, il LED si accende come mostrato di seguito:
  - a. **Collegamento corretto:**  
sulla Smart Converter Box viene visualizzato un LED verde fisso, a indicare che il CADILLOCK POWER K2000 è pronto ad avviare il veicolo.
  - b. **Collegamento errato:**  
sulla Smart Converter Box viene visualizzato un LED rosso fisso e diversi segnali acustici.

**Non avviare mai il veicolo se la spia LED è rossa fissa e si sentono dei segnali acustici. Si tratta di un avviso che indica che il collegamento non è corretto o che la funzione di protezione è attivata.**

- D. Dopo l'avviamento di emergenza, la Smart Converter Box interrompe l'alimentazione entro 3 secondi e il LED si illumina di rosso fisso insieme ai segnali acustici per ricordare al cliente di rimuovere il CADILLOCK POWER K2000 e i morsetti dalla batteria del veicolo.

**Osservare quanto segue:**

Non appena il collegamento è stato eseguito correttamente, la Smart Converter Box consente al CADILLOCK POWER K2000 di avviare il veicolo. Tuttavia, se NON rileva un tentativo di avvio entro 30 secondi, la Smart Converter Box si disconnette automaticamente per motivi di sicurezza. Per resettare, scollegare la spina blu dal CADILLOCK POWER K2000 e ricollegarla.



## F. Utilizzo delle spie LED

1. Accendere il CADILLOCK POWER K2000: premere il pulsante di accensione per 2 secondi. Quindi premere il pulsante di accensione del CADILLOCK POWER K2000 2 volte in rapida successione per accendere o spegnere la torcia. Dopo aver acceso la torcia, premere una volta il pulsante per attivare le varie funzioni luminose, per esempio illuminazione, luce di avvertimento, segnale di aiuto SOS. Per spegnere la torcia, premere nuovamente il pulsante di accensione 2 volte in rapida successione.
2. Il CADILLOCK POWER K2000 si spegne automaticamente dopo 20 secondi, se non rileva alcuna attività.

## G. FAQ

### Come si spegne il CADILLOCK POWER K2000?

Il prodotto è dotato di un sistema di rilevamento intelligente. Quando il CADILLOCK POWER K2000 non è più sotto carico o quando i dispositivi elettronici sono completamente carichi, il CADILLOCK POWER K2000 si spegne automaticamente dopo 20 secondi per evitare perdite di energia.

### Quanto tempo ci vuole per caricare il CADILLOCK POWER K2000?

Circa 3-4 ore da zero a carica completa.

### Con quale frequenza è possibile avviare un veicolo a 12 volt quando il CADILLOCK POWER K2000 è completamente carico?

Dipende dalle dimensioni del motore. Per esempio, un motore a benzina con una capacità di 3,0 litri può essere avviato circa 20 volte.

### Per quanto tempo il CADILLOCK POWER K2000 può essere conservato a temperatura ambiente dopo essere stato completamente caricato?

Se non si ha bisogno dell'apparecchio per un lungo periodo di tempo, è possibile conservarlo a temperatura ambiente per 3-6 mesi. Per ottenere prestazioni migliori, si consiglia di controllare il CADILLOCK POWER K2000 ogni 4-5 mesi e di ricaricarlo completamente se necessario.

## H. Tossine e inquinanti

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici e nocivi presenti nel CADILLOCK POWER K2000					
Pb	Hg	Cd	Cr(Vi)	PBB	PBDE
0	0	0	0	0	0
0: indica che il contenuto di questa sostanza pericolosa in tutti i materiali omogenei di questa parte è inferiore ai requisiti limite specificati nella norma 2002/95/CE (RoHs).					

## I. Avvertenze

### **NOTA BENE:**

1. Controllare l'alimentazione del CADILLOCK POWER K2000 prima di avviare il veicolo.

2. Per evitare incidenti, non effettuare l'avviamento di emergenza se la potenza è pari o inferiore al 75%. Tuttavia, è possibile utilizzarlo come caricatore per ricaricare altri dispositivi elettronici come telefoni cellulari, macchine fotografiche, ecc.
3. Assicurarsi che la tensione dei veicoli sia di 12 volt per evitare pericoli o danni al veicolo, che sono di esclusiva responsabilità dell'utente e non del produttore.
4. Se si nota che la batteria è gonfia, non avviarla per evitare incidenti.
5. Collegare il morsetto rosso al terminale positivo (+) della batteria del veicolo e il morsetto nero al terminale negativo (-) della batteria del veicolo. Per evitare incidenti, non invertire i collegamenti.
6. Molto importante: prima di procedere all'avviamento, accertarsi che i morsetti della batteria siano puliti, che sia stato stabilito un contatto completo (privo di olio, polvere, ruggine, ecc.) tra i morsetti e i poli della batteria e che i morsetti della batteria siano stati collegati correttamente. Per un avviamento efficiente e per evitare incidenti, è necessario creare un contatto stabile.
7. **NOTA BENE:** Se il veicolo non può essere avviato per 45 secondi (più lunga è la pausa, meglio è) per due volte di seguito, i tentativi di avviamento non devono essere proseguiti per evitare danni al CADILLOCK POWER K2000 e un incidente.
8. Tentativi persistenti di avviamento danneggiano seriamente la batteria e la fanno gonfiare.
9. Se il veicolo non si avvia dopo il primo tentativo di avviamento, attendere 45 secondi prima del successivo tentativo. Il produttore non è responsabile per la mancata osservanza di queste istruzioni da parte dell'utente, che può causare danni al CADILLOCK POWER K2000 o al veicolo.
10. Se il veicolo non si avvia, verificare che il terminale della batteria sia fissato correttamente e saldamente. Controllare che i morsetti della batteria non siano ossidati o arrugginiti e che siano privi di sporco. Se il veicolo continua a non avviarsi dopo diversi tentativi, verificare se il veicolo presenta altri difetti che ne impediscono l'avviamento. Non tentare di rimettere in funzione il CADILLOCK POWER K2000 per evitare danni.
11. Non caricare il CADILLOCK POWER K2000 subito dopo il processo di avviamento. Attendere almeno 30 minuti. Attendere che la batteria sia stabile e quindi caricarla.
12. Dopo l'avviamento del veicolo, rimuovere l'apparecchio entro 15 secondi per evitare danni o incidenti.
13. Assicurarsi che i terminali positivo e negativo non si tocchino per evitare scintille, danni o incidenti.
14. Per evitare incidenti, non smontare il CADILLOCK POWER K2000 da soli.
15. Se si smonta il CADILLOCK POWER K2000 da soli, la garanzia decade.

16. Per evitare incidenti, tenere il CADILLOCK POWER K2000 fuori dalla portata dei bambini.
17. NON conservare il dispositivo a temperature elevate, superiori a 40 °C. Il produttore non è responsabile per gli incidenti causati dalla mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza da parte del cliente.
18. Durante la ricarica, garantire un intervallo di temperatura compreso tra 0 °C e 40 °C.
19. Conservare il CADILLOCK POWER K2000 al chiuso in inverno (soprattutto a temperature inferiori a 0 °C). In caso contrario, collocare il CADILLOCK POWER K2000 in un luogo caldo prima della procedura di avviamento.
20. L'osservanza dei requisiti di sicurezza indicati nel presente manuale utente è responsabilità esclusiva del cliente/utente, che può essere ritenuto responsabile per qualsiasi tipo di negligenza.

## J. Avvisi sullo stoccaggio

### A. Stoccaggio in spazi interni:

1. Per evitare incidenti, tenere il CADILLOCK POWER K2000 fuori dalla portata dei bambini.
2. Tenere il CADILLOCK POWER K2000 lontano dal fuoco, non lasciare l'apparecchio su un oggetto con una temperatura superficiale superiore a 40 °C per evitare gravi danni al CADILLOCK POWER K2000;
3. conservare il CADILLOCK POWER K2000 in un ambiente non corrosivo per evitare danni ai componenti e gravi incidenti;
4. Per mantenere le condizioni ottimali del CADILLOCK POWER K2000, conservatelo in un ambiente con una temperatura compresa tra 15 °C e 35 °C.

### B. Stoccaggio nel veicolo

1. Se la temperatura interna del veicolo è inferiore a -20 °C o superiore a 40 °C, spostare il CADILLOCK POWER K2000 in un luogo interno per evitare gravi danni che possono anche causare ustioni;
2. collocare il CADILLOCK POWER K2000 in una posizione adeguata e sicura all'interno del veicolo per evitare forti urti o scosse al CADILLOCK POWER K2000, che possono causare gravi danni al prodotto e persino ustioni.

Overcharge  
Overdischarge Protection

Fuse Protection



Against-reverse Plug

Applied Standard: GB/T 18287-2000



Overcharge Overdischarge Protection	Protezione contro sovraccarica e sovraccarica
Fuse Protection	Protezione fusibili
Against-reverse Plug	Protezione contro l'inversione di polarità
Applied Standard: GB/T 18287-2000	Standard applicato: GB/T 18287-2000

Cavi intelligenti per messa in moto con 8 funzioni di sicurezza: protezione da inversione di polarità, protezione da sovratensione, protezione da cortocircuito, protezione da sovratemperatura, protezione da bassa tensione, protezione da inversione di carica, protezione da sovracorrente e protezione da sovraccarica garantiscono la sicurezza dell'utente, del veicolo e dell'avviatore.

## K. Garanzia

La garanzia Cadillock K2000 è valida per 24 mesi dalla data di acquisto per l'acquirente originale in caso di difetti e malfunzionamenti. Tuttavia, la garanzia non copre i malfunzionamenti dovuti a danni causati da incidenti, uso improprio o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione e il funzionamento. L'apertura del Cadillock K2000 invalida la garanzia.

In caso di reclamo in garanzia, restituire il Cadillock K2000 al rivenditore con una copia della ricevuta d'acquisto, il motivo del reclamo o una descrizione del guasto.

## L. Uso previsto e istruzioni di sicurezza

Cadillock Power K 2000 è un sistema di avviamento di emergenza per l'avviamento di veicoli a 12 volt.

Qualsiasi uso diverso da quello descritto sopra può causare danni al prodotto e rischi di cortocircuito, incendio, scosse elettriche, ecc.

Il prodotto non deve essere modificato o trasformato e la scatola non deve essere aperta. Non contiene parti sostituibili né parti che richiedono manutenzione. La modifica o l'apertura del trasmettitore invalida la garanzia.

## M. Dichiarazione di conformità

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

AROFLY EUROPE UG  
(haftungsbeschränkt)  
Am Alten Bahnhof 4  
D-77694 Kehl

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*Declares on our own responsibility, that the product*

Artikel-Nr. <i>Item number</i>	Bezeichnung <i>Description</i>
K2000	Cadillock Power K2000 – 12V

konform ist mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen.  
*is in conformity with following directives, norms and/or regulations.*

**R&TTE Richtlinie 1999/5/EC / R&TTE directive 1999/5/EC**

ETSI EN 300 220-2 V2.1.2  
ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 2005-09  
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 2002-08  
55022 : 2006  
EN 61000-4-2:1995 / A1: 1998 / A2: 2001  
EN 61000-4-3: 2006  
EN 60950-1: 2001+A11:2004

**RoHS Richtlinie 2011/65/EU / RoHS directive 2011/65/EU**

**CE Zeichen auf dem Produkt / CE marking on product**

CE

Kehl, 20. Dezember 2022

AROFLY EUROPE UG  
(haftungsbeschränkt)  
Am Alten Bahnhof 4  
77694 Kehl

  
Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers  
Authorized representative of manufacturer

## N. Dati di contatto

AROFLY EUROPE UG (a responsabilità limitata)  
Am Alten Bahnhof 4  
D-77694 Kehl

Tel: +49(0)7851-89999-0  
Fax: +49(0)7851-89999-29  
info@cadillock.com  
www.cadillock.com

IT